# FORMULAIRE DE RÉVISION DU PROGRAMME DE SOIN ET D’UTILISATION DES ANIMAUX(Visite d’évaluation régulière)

## SECTION 4 PROGRAMME DE SOIN VÉTÉRINAIRE ET DE SOIN DES ANIMAUX

Nom de l’institution :

### personnel vétérinaire et de soins aux animaux

#### LE VéTéRINAIre

L'accès aux compétences d'un vétérinaire ayant de l’intérêt dans le domaine de l’utilisation d’animaux à des fins de recherche, d’enseignement, de production ou pour des tests, et qui a de l'expérience dans le domaine est de la plus grande importance si l'on veut atteindre et maintenir des conditions optimales de soin pour les animaux. Des arrangements formels doivent être faits pour obtenir les services d’un vétérinaire, du moins à des fins de consultation, si les services ne sont pas disponibles au sein de l’institution.

Veuillez-vous assurer que vos réponses fassent référence à chaque vétérinaire ou à chaque catégorie de vétérinaire (selon les postes indiqués à la question 401: vétérinaire clinicien, directeur, vétérinaire universitaire).

400. Est-ce que votre programme institutionnel de soin et d’utilisation des animaux comprend plus d’un vétérinaire responsable des soins cliniques ou de l’administration, ou responsable d’assurer la conformité du programme avec les lignes directrices et politiques du CCPA et de l’institution, et avec les exigences réglementaires gouvernementales (les vétérinaires dont le champ d’activité principal est la recherche ou l’enseignement ne font pas l’objet de cette question)?

[ ]  Oui [ ]  Non

401. Pour chaque vétérinaire responsable de services vétérinaires (cliniques, de conformité, administratives) au sein de l’institution, veuillez indiquer leur situation d’emploi (temps plein, temps partiel, consultant), leur nom, leurs qualifications (diplômes, années de formation pertinente ou expérience en médecine des animaux de laboratoire), leur poste (vétérinaire universitaire, directeur, vétérinaire clinicien) et leurs tâches. Pour tous les vétérinaires, veuillez indiquer le pourcentage de leur temps qui est consacré à chaque tâche :

| **Situation d’emploi** | **Nom et qualifications** | **Poste et tâches** | **Temps consacré à chaque tâche** (en % ou nombre d’heures) |
| --- | --- | --- | --- |
| [ ]  temps plein |       |       |       |
| [ ]  temps partiel |       |       |       |
| [ ]  consultant  |       |       |       |
| [ ]  autre (spécifiez) :      |       |       |       |

402. a) Si plus d’un vétérinaire est impliqué dans le programme vétérinaire, veuillez fournir à l’annexe 4A un organigramme démontrant les liens d’autorité entre les divers intervenants du programme (si ce n’était pas déjà fait dans la section 1)

[ ]  S.O.

b) Si seulement un vétérinaire est impliqué dans le programme vétérinaire, à qui se rapporte t’il/elle?

403. Les vétérinaires responsables des services cliniques sont-ils/elles autorisées à exercer leur profession (permis provincial)?

[ ]  Oui [ ]  Non

Si vous avez répondu « NON », veuillez expliquer :

404. Quelles sont les mesures en place afin d’assurer des soins vétérinaires appropriés si le vétérinaire responsable n’est pas disponible (p. ex., ententes formelles avec d’autres vétérinaires ayant de l’expérience)?

405. Le ou les vétérinaires consultants ont-ils une entente formelle en place, s’appuyant sur les normes de l’ACMAL, afin de fournir des services vétérinaires et autres services?

[ ]  Oui [ ]  Non [ ]  S.O.

406. Commentaires ou informations supplémentaires :

##### Pouvoirs

Le vétérinaire doit avoir l’autorité de s’assurer que des soins vétérinaires complets sont offerts, de superviser tous les aspects relatifs au soin des animaux au sein de l'institution, et de travailler de concert avec le comité de protection des animaux (CPA) pour assurer le bien-être animal. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter la *Politique du CCPA sur : le mandat des comités de protection des animaux*, version 2006, la section B2 du Chapitre 1 du *Manuel sur le soin et l’utilisation des animaux d'expérimentation* du CCPA, volume 1 (2e édition, 1993), et la *Déclaration de l’ACMAL/CALAM sur les normes de soins vétérinaires*.

407. Le ou les vétérinaires ont-ils l’autorité explicite, conférée par le CPA et l’institution, d’assurer des soins vétérinaires complets et de surveiller de près tous les aspects relatifs au soin et à l’utilisation des animaux? Cette autorité est-elle documentée dans le mandat du CPA?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

408. Le ou les vétérinaires ont-ils le pouvoir d’euthanasier tout animal qui ressent de la douleur ou de la détresse inutile ou qui ne peut être soulagée?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

409. Est-ce que le ou les vétérinaires ont un accès illimité à tous les locaux d’hébergement et aux endroits où sont utilisés les animaux au sein de l’institution?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

410. Veuillez décrire comment le ou les vétérinaires collaborent avec le CPA pour assurer la conformité du programme avec les politiques et lignes directrices du CCPA et de l’institution.

411. Commentaires ou informations supplémentaires :

##### Tâches, services et responsabilités

Les ressources vétérinaires disponibles au sein de l’institution ou obtenues par consultation doivent être suffisantes pour assurer des soins vétérinaires adéquats à tous les animaux, tel qu’indiqué à la section B2 du Chapitre 1 du *Manuel sur le soin et l’utilisation des animaux d'expérimentation* du CCPA, volume 1 (2e édition, 1993), et dans la *Déclaration de l’ACLAM/CALAM sur les normes de soins vétérinaires*.

###### Tâches générales

412. Quelles sont les procédures ou pratiques en place pour assurer que le vétérinaire est tenu au courant de tous les animaux hébergés au sein de l’institution, que ce soit à des fins de recherche, d’enseignement, de tests, de production, d’élevage ou d’exposition?

413. Tous les protocoles de l’institution sont-ils révisés par au moins un vétérinaire lorsqu’ils sont présentés pour approbation intérimaire ou finale au CPA?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

414. Commentaires ou informations supplémentaires :

###### Services vétérinaires

415. Le ou les vétérinaires répondent-ils rapidement aux demandes de services vétérinaires?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

416. Le ou les vétérinaires participent-ils à l’éducation et à la formation des utilisateurs d’animaux et du personnel de soin des animaux?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

417. Le ou les vétérinaires offrent-ils un encadrement et donnent-ils des conseils au sujet des procédures de contention et de manipulation?

[ ]  Oui – Veuillez fournir des exemples :

[ ]  Oui et Non

[ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

418. Le ou les vétérinaires offrent-ils un encadrement et donnent-ils des conseils au sujet des procédures techniques et chirurgicales?

[ ]  Oui – Veuillez fournir des exemples :

[ ]  Oui et Non

[ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

419. Le ou les vétérinaires offrent-ils un encadrement et donnent-ils des conseils au sujet de l’anesthésie et de l’analgésie, et sur l'utilisation d’antibiotiques, de tranquillisants et d’autres agents thérapeutiques?

[ ]  Oui – Veuillez fournir des exemples :

[ ]  Oui et Non

[ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

420. Le ou les vétérinaires offrent-ils un encadrement et donnent-ils des conseils au sujet des procédures d’euthanasie?

[ ]  Oui – Veuillez fournir des exemples :

[ ]  Oui et Non

[ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

421. Le ou les vétérinaires offrent-ils un encadrement et donnent-ils des conseils au sujet des procédures et pratiques de remplacement, de réduction et de raffinement?

[ ]  Oui – Veuillez fournir des exemples :

[ ]  Oui et Non

[ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

422. a) Le ou les vétérinaires sont-ils disponibles pour donner des conseils sur le choix et le développement d’un modèle animal; sur les méthodes et techniques expérimentales, plus particulièrement en ce qui a trait aux procédures invasives; et sur le développement et l’application de points limites appropriés? Veuillez spécifier :

b) Les utilisateurs d’animaux tirent-ils avantage de cette expertise? Veuillez expliquer et donner des exemples, si possible :

423. Commentaires ou informations supplémentaires :

###### Responsabilités

Santé et bien-être des animaux

424. Est-ce que tous les animaux sont vus régulièrement par un vétérinaire?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

425. a) À quelle fréquence le vétérinaire visite-t-il chacune des animaleries?

b) Les visites des animaleries effectuées par le vétérinaire consultant sont-elles programmées régulièrement et sont-elles suivies par des rapports écrits aux responsables des animaleries, au CPA et au cadre responsable?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non [ ]  S.O.

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

426. Le ou les vétérinaires s’assurent-ils que des programmes de surveillance de la santé des animaux (y compris l’utilisation d’animaux sentinelles, si pertinent) sont en place pour chaque espèce?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

427. Le ou les vétérinaires supervisent-ils le développement de toutes les procédures préopératoires et postopératoires avant que celles-ci ne soient employées sur des animaux?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

428. Le ou les vétérinaires s’assurent-t-ils que des procédures appropriées sont en place et que des installations convenables sont disponibles pour toutes les chirurgies animales?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

Veuillez indiquer les PNF pertinents :

429. Le vétérinaire (ou un membre chevronné du personnel de soin des animaux) aide-t-il et supervise-t-il les utilisateurs d’animaux, particulièrement lorsqu’ils pratiquent des procédures invasives pour la première fois?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

430. Le ou les vétérinaires s’assurent-ils que les précautions nécessaires sont prises pour le contrôle des maladies et l'exclusion des pathogènes, en particulier pour les animaux qui ont besoin d’un degré de protection élevé (p. ex., les colonies d’animaux transgéniques, immunodéficients, d’élevage) et que des mesures sont en place pour le confinement d’agents infectieux (p. ex., locaux d’isolement, secteurs de bioconfinement de niveau 2 ou 3)?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

431. Commentaires ou informations supplémentaires :

Animaleries

432. Le ou les vétérinaires contribuent-t-ils à assurer que des procédures appropriées de gestion et d'entretien pour les installations sont en place?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

433. Le ou les vétérinaires sont-ils consultés afin de déterminer s’il existe des installations appropriées et de taille suffisante pour l’hébergement et l’utilisation d’animaux, et sont-ils consultés à l’étape de planification pour la construction de nouvelles animaleries ou pour la rénovation d’animaleries existantes? Veuillez expliquer et fournir des exemples :

434. Commentaires ou informations supplémentaires :

Politiques institutionnelles et PNF

435. Le ou les vétérinaires travaillent-ils en collaboration avec le CPA pour préparer, réviser, approuver et mettre en application des procédés normalisés de fonctionnement (PNF) appropriés pour le soin, l’hébergement et l’enrichissement du milieu de chaque espèce animale?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

Veuillez indiquer les PNF pertinents :

436. Le ou les vétérinaires travaillent-ils en collaboration avec le CPA pour préparer, réviser, approuver et mettre en application les politiques institutionnelles de soin et d’utilisation des animaux?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

437. Le ou les vétérinaires travaillent-ils en collaboration avec les responsables du programme institutionnel de santé et sécurité au travail afin de développer et de mettre en place des PNF appropriés relatifs à la santé et à la sécurité au travail de tous ceux qui manipulent ou pourraient être en contact avec des animaux?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

Veuillez indiquer les PNF pertinents :

438. Commentaires ou informations supplémentaires :

#### Personnel de soin des animaux

Les membres du personnel de soin des animaux sont au premier rang pour assurer des soins de qualité aux animaux et assurer le succès d’une expérimentation, par leur diligence lors de l'accomplissement de leurs tâches et par leurs observations quotidiennes des animaux. Le soin des animaux doit être la responsabilité des professionnels de la santé animale, alors que le travail des membres des équipes de recherche doit être axé sur leur propre projet de recherche, dans la plupart des cas.

439. a) Est-ce que seules les personnes bien formées et qualifiées dans le soin des animaux sont embauchées pour prendre soin des animaux?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

b) Parmi les membres du personnel de soin aux animaux (dont la responsabilité principale est de prodiguer des soins aux animaux), veuillez indiquer le pourcentage d’entre eux qui ont reçu une formation officielle dans le domaine (p. ex., techniques en santé animale, techniques de soins vétérinaires, ACSAL).

c) Veuillez indiquer le pourcentage des soins qui sont prodigués par des membres d’équipes de recherche (comparativement à ceux fournis par le personnel de soin aux animaux) et le type de soins fournis par les équipes de recherche.

440. a) Le personnel de soin aux animaux est-il syndiqué?

[ ]  Oui [ ]  Non

b) Veuillez citer la ou les sections des politiques des ressources humaines ou des conventions collectives qui indiquent que les soins de base aux animaux doivent être fournis en tout temps, y compris lors de conflits de travail (les membres du personnel de soin aux animaux sont-ils désignés comme étant du personnel essentiel?):

[ ]  S.O.

441. a) Comment les soins aux animaux sont-ils assurés durant les fins de semaine et les congés?

b) Quelles sont les ressources qualifiées disponibles en cas d’urgence?

442. Commentaires ou informations supplémentaires :

### Programme de soin aux animaux

Le personnel de soin aux animaux qualifié est responsable de prodiguer les soins quotidiens aux animaux. Les membres du personnel de soin aux animaux doivent communiquer directement et régulièrement avec le vétérinaire en place afin de s’assurer que tout problème concernant la santé des animaux, leur comportement ou leur bien-être soit rapidement et efficacement réglé.

#### Réception des animaux

443. Quelles sont les mesures prises avant l'arrivée des animaux afin d’assurer que leur bilan de santé est connu et que des animaleries adéquates sont disponibles pour ces animaux?

444. Qui examine les animaux à leur arrivée et évalue leur état de santé?

445. Quelles sont les mesures de quarantaine et de conditionnement en place?

446. Quels sont les programmes de médecine préventive en place (p. ex., vaccinations, traitements des parasites internes et externes)?

447. Commentaires ou informations supplémentaires :

#### Soin des animaux

448. Quelles sont les conditions d’hébergement pour chaque espèce?

449. Est-ce que les animaux non compatibles (selon l’espèce, la provenance ou l’état de santé) sont toujours hébergés dans des pièces ou des unités différentes, à moins qu’ils ne soient hébergés dans des cages ventilées individuellement?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

450. Des PNF institutionnels sont-ils en place pour les pratiques d’enrichissement du milieu pour chaque espèce, et toute restriction proposée à ces pratiques pour un protocole particulier est-elle d’abord justifiée auprès du CPA?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

451. Dans le cas des colonies d’élevage, des troupeaux ou des stocks de poissons, quelles sont les mesures ou procédures en place pour assurer que des dossiers complets sont tenus et que le nombre d’animaux produits n’excède pas les besoins?

[ ]  S.O.

452. Commentaires ou informations supplémentaires :

#### Programme de surveillance de la santé

453. Est-ce que tous les animaux sont observés quotidiennement par du personnel qualifié?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

454. a) Quel programme de surveillance de la santé est en place dans l’animalerie (p. ex., animaux sentinelles, tests sérologiques) et quelle est la fréquence des tests effectués? Veuillez indiquer les PNF pertinents.

b) Qui est responsable de l’application de ce programme?

455. a) Des dossiers de santé complets et exacts sont-ils tenus pour tous les animaux ou groupes d’animaux?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

b) Qui en a la responsabilité?

456. Est-ce que des évaluations cliniques sont réalisées sur les animaux plus grands (p. ex., chiens, primates non-humains, bovins, chevaux) au moins une ou deux fois par année?

[ ]  Oui [ ]  Oui et Non [ ]  Non [ ]  S.O.

Si vous avez répondu « Oui et Non » ou « Non », veuillez expliquer :

457. Commentaires ou informations supplémentaires :

#### Diagnostic, traitement et contrôle des maladies

 458. Quels sont les services diagnostiques internes ou externes (p. ex., laboratoire clinique, pathologie, histopathologie, radiologie) utilisés?

459. Commentaires ou informations supplémentaires :

### Annexes

Veuillez fournir les documents suivants en annexe. Cochez les annexes qui sont fournies.

**[ ]  Annexe 4A : Une charte organisationnelle du programme vétérinaire (si elle n’a pas déjà été fournie à la section 1)**

**[ ]  Annexe 4B : La liste des principaux individus responsables des soins aux animaux, de même que leurs qualifications et formation, et une brève description de leurs responsabilités**

**[ ]  Annexe 4C : Une copie des deux derniers rapports de visite des installations, fournis par le vétérinaire consultant.**

**[ ]  Annexes additionnelles (veuillez spécifier) :**

**Veuillez fournir une explication si vous avez exclus une ou plusieurs des annexes requises :**